

F. 93 — 1695

8 JUILLET 1993. — Arrêté ministériel relatif au remboursement par anticipation du capital non amorti de l'emprunt de l'Etat 8 % 1988-1995

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 26 août 1988 relatif à l'émission de l'emprunt de l'Etat 8 % 1988-1995, notamment l'article 4,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. En application de l'article 4 de l'arrêté royal du 26 août 1988 relatif à l'emprunt de l'Etat 8 % 1988-1995, il sera procédé au remboursement anticipé des obligations restant à amortir dudit emprunt.

Art. 2. Les obligations seront remboursées à 101,25 % de leur valeur nominale le 19 septembre 1993 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

Art. 3. Les obligations présentées au remboursement anticipé devront être munies des coupons d'intérêt non échus à la date d'exigibilité du capital et le montant des coupons manquants sera bonifié au Trésor.

Art. 4. Le remboursement des obligations, coupon d'intérêt n° 6 attaché, s'effectuera aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 juillet 1993.

Ph. MAYSTADT

N. 93 — 1695

8 JULI 1993. — Ministerieel besluit betreffende de vervroegde terugbetaling van het niet afgeloste kapitaal van de Staatslening 8 % 1988-1995

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 betreffende de uitgifte van de Staatslening 8 % 1988-1995, met name artikel 4,

Besluit :

Artikel 1. In toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 betreffende de Staatslening, 8 % 1988-1995, zal er worden overgegaan tot vervroegde terugbetaling van de nog af te lossen obligaties van desbetreffende lening.

Art. 2. De obligaties zullen worden terugbetaald tegen 101,25 % van de nominale waarde op 19 september 1993 en zullen vanaf die datum geen interest meer opbrengen.

Art. 3. De obligaties aangeboden ter vervroegde terugbetaling moeten voorzien zijn van de op de datum van opvorderbaarheid van het kapitaal niet vervallen rentecoupons en het bedrag van de ontbrekende coupons zal aan de Schatkist vergoed worden.

Art. 4. De terugbetaling van de obligaties, rentecoupon nr. 6 aangehecht, zal geschieden aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 juli 1993.

Ph. MAYSTADT

F. 93 — 1696 (93 — 921) (93 — 1305)

22 MARS 1993. — Loi relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 108 du 2 juin 1993, dans le texte français :

— p. 13264, 14e tiret, 2e ligne, il y a lieu de lire « au lieu de » au lieu de « in plaats van ».

— p. 13265, 10e tiret, 4e ligne, il y a lieu de lire « et n'ayant » au lieu de « en n'ayant ».

N. 93 — 1696 (93 — 921) (93 — 1305)

[C — 3478]

22 MAART 1993. — Wet op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 108 van 2 juni 1993, in de Franse tekst :

— blz. 13264, 14e streepje, 2e lijn, dient te worden gelezen « au lieu de » in plaats van « in plaats van ».

— blz. 13265, 10e streepje, 4e lijn, dient te worden gelezen « et n'ayant » in plaats van « en n'ayant ».

F. 93 — 1697 (93 — 1537)

9 JUNE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1993 relatif à l'inscription de valeurs mobilières au premier marché d'une Bourse de valeurs mobilières. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 126 du 25 juin 1993 :

Dans le texte français :

— p. 15423, à l'article 1er, il y a lieu de lire « Dans l'article 24, § 2, alinéa 2, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 28 février 1993 » au lieu de « Dans l'article 24, § 2, alinéa 2, 1, de l'arrêté royal du 28 février 1993 ».

Dans le texte néerlandais :

— p. 15423, à l'article 1er, il y a lieu de lire « In artikel 24, § 2, tweede lid, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 » au lieu de « In artikel 24, § 2, tweede lid, 1, van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 ».

N. 93 — 1697 (93 — 1537)

[C — 3479]

9 JUNI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 betreffende de opneming van effecten in de eerste markt van een Effectenbeurs. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 126 van 25 juni 1993 :

In de Franse tekst :

— blz. 15423, in artikel 1, dient te worden gelezen « Dans l'article 24, § 2, alinéa 2, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 28 février 1993 » in plaats van « Dans l'article 24, § 2, alinéa 2, 1, de l'arrêté royal du 28 février 1993 ».

In de Nederlandse tekst :

— blz. 15423, in artikel 1, dient te worden gelezen « In artikel 24, § 2, tweede lid, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 » in plaats van « In artikel 24, § 2, tweede lid, 1, van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 ».